

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasības pieteikumu tiek celta prasība atcelt Direktīvu 2011/82/ES. Komisija apstrīd izvēlēto juridisko pamatu. Tā apgalvo, ka LESD 87. panta 2. punkts nav piemērots juridiskais pamats, jo ar direktīvu ir paredzēts ieviest informācijas apmaiņas mehānismu starp dalībvalstīm, kas attiecas uz ceļu satiksmes drošības noteikumu pārkāpumiem neatkarīgi no tā, vai tiem ir administratīvs vai krimināltiesisks raksturs. Savukārt 87. pants attiecas tikai uz policijas sadarbību starp kompetentajām iestādēm, kas specializējas noziedzīgu nodarījumu novēršanā, atklāšanā un izmeklēšanā. Komisija uzskata, ka piemērotais juridiskais pamats ir LESD 91. panta 1. punkts. Šīs direktīvas mērķis ir uzlabot drošību uz ceļiem, kas ir viena no kopējās transporta politikas jomām, kura ir tieši minēta šajā tiesību normā (c) apakšpunkts).

(¹) OV L 288, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 31. janvārī iesniedza *Finanzgericht Köln* (Vācija) — *Kronos International Inc./Finanzamt Leverkusen*

(Lieta C-47/12)

(2012/C 98/31)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Finanzgericht Köln

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Kronos International Inc.*

Atbildētāja: *Finanzamt Leverkusen*

Prejudiciālie jautājumi

1. Vai tādi uzņēmumu ienākuma nodokļa ieskaitīšanas izslēgšanai, kuras pamatā ir trešo valstu kapitālsabiedrību dividendu maksājumu Vācijas kapitālsabiedrībām, uz kurām atbilstoši valsts tiesību normām attiecas vienīgi nosacījums, ka dividendes saņemšanai kapitālsabiedrībai ir jābūt vismaz 10 % dalībai izmaksājošā kapitālsabiedrībā, atbrīvojums no nodokļa, ir piemērojama tikai brīvība veikt uzņēmējdarbību LESD 49. panta izpratnē, skatot to kopā ar LESD 54. pantu, vai arī kapitāla brīva aprīte LESD 63.-65. panta izpratnē, ja dividendes saņemšanai kapitālsabiedrībai faktiski ir 100 % dalība?
2. Vai noteikumi par brīvību veikt uzņēmējdarbību (tagad LESD 49. pants) un attiecīgajā gadījumā arī par kapitāla brīvu aprīti (līdz 1993. gadam EEK Līguma/EK Līguma 67.

pants, tagad LESD 63.-65. pants) ir jāsaprot tādējādi, ka tie nepieļauj tādu tiesisko regulējumu, kas, atbrīvojot no aplikšanas no nodokļiem meitassabiedrību nerezidentu dividendes, izslēdz uzņēmuma ienākumu nodokļa par to dividendu maksājumiem ieskaitīšanu un izmaksāšanu arī mātesabiedrības zaudējumu gadījumā, ja attiecībā uz meitassabiedrību rezidentu izmaksātajām dividendēm ir paredzēts atvieglojums ar uzņēmumu ienākuma nodokļa ieskaitīšanu?

3. Vai noteikumi par brīvību veikt uzņēmējdarbību (tagad LESD 49. pants) un attiecīgajā gadījumā arī par kapitāla brīvu aprīti (līdz 1993. gadam EEK Līguma/EK Līguma 67. pants, tagad LESD 63.-65. pants) ir jāsaprot tādējādi, ka tie nepieļauj tādu tiesisko regulējumu, kas izslēdz uzņēmumu ienākuma nodokļa ieskaitīšanu un izmaksāšanu par meitassabiedrības apakšsabiedrību (trešā līmeņa meitassabiedrību) dividendēm, kuras meitassabiedrības valstī tika atbrīvotas no nodokļa, izmaksātas (tālāk) mātesabiedrībai rezidentei un arī Vācijā tika atbrīvotas no nodokļa, taču tad, ja attiecīgajā gadījumā ir runa vienīgi par (analoģisku) iekšzemes situāciju, kurā mātesabiedrībai ir zaudējumi, tas atļauj uzņēmumu ienākuma nodokļa ieskaitīšanu, ņemot vērā meitassabiedrības rīcībā esošās meitassabiedrības apakšsabiedrību dividendes, un uzņēmumu ienākuma nodokļa ieskaitīšanu, ņemot vērā mātesabiedrības rīcībā esošās meitassabiedrības dividendes?

4. Ja gadījumā ir jāpiemēro arī noteikumi par kapitāla brīvu aprīti, atkarībā no atbildes uz 2. jautājumu ir jāuzdod papildu jautājums par Kanādas dividendēm:

Vai pašreizējais LESD 64. panta 1. punkts ir jāsaprot tādējādi, ka tas ļauj Vācijas Federatīvajai Republikai piemērot valsts un konvenciju par nodokļu dubultas uzlikšanas novēršanu noteikumus, kas satura ziņā kopš 1993. gada 31. decembra būtībā nav grozīti, un līdz ar to tas ļauj nepārtraukti izslēgt Kanādas uzņēmumu ienākuma nodokļa ieskaitīšanu dividendēs, kas ir atbrīvotas no nodokļa Vācijā?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 2. februārī iesniedza *Giudice di Pace di Revere* (Itālija) — kriminālprocess pret *Xiamie Zhu u.c.*

(Lieta C-51/12)

(2012/C 98/32)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Giudice di Pace di Revere

Lietas dalībnieki pamata procesā

Xiamie Zhu, Guo Huo Xia, Xie Fmr Ye, Jian Hui Luo, Ua Zh Th

Prejudiciālie jautājumi

- vai, ņemot vērā lojālas sadarbības principu un direktīvu lietderīgās iedarbības principu, Direktīvas 2008/115/EK ⁽¹⁾ 2., 4., 6., 7. un 8. pants liedz iespēju sodīt trešās valsts valstspiederīgo, kurš kādā dalībvalstī uzturas nelikumīgi, ar naudas sodu, ko aizstāj ar krimināltiesisku sankciju — mājas arestu — tāpēc vien, ka viņš ir ieceļojis un uzturas dalībvalstī nelikumīgi, vēl pirms administratīvās iestādes izdotā izbraukšanas rīkojuma neievērošanas?
- vai, ņemot vērā lojālas sadarbības principu un direktīvu lietderīgās iedarbības principu, Direktīvas 2008/115/EK 2., 15. un 16. pants liedz iespēju dalībvalstij pēc direktīvas pieņemšanas pieņemt tiesību normu, kurā paredzēts, ka trešās valsts valstspiederīgo, kurš kādā dalībvalstī uzturas nelikumīgi, soda ar naudas sodu, ko aizstāj ar tūlītēju izraidīšanu, kas izpildāma kā krimināltiesiska sankcija, neievērojot direktīvā paredzēto procedūru un ārzemnieka tiesības?
- vai LES 4. panta 3. punktā minētais lojālas sadarbības princips aizliedz valsts tiesību normu, kas pieņemta līdz kādas direktīvas ieviešanas termiņa beigām, lai izvairītos no direktīvas darbības jomas vai katrā ziņā ierobežotu to, un kādi pasākumi tiesai jāveic, ja tiek konstatēti tādi apstākļi?

⁽¹⁾ OV L 348, 98. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 2. februārī iesniedza Pace di Revere (Itālija) — kriminālprocess pret Ion Beregovoi

(Lieta C-52/12)

(2012/C 98/33)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Pace di Revere

Lietas dalībnieks pamata procesā

Ion Beregovoi

Prejudiciālie jautājumi

- vai, ņemot vērā lojālas sadarbības principu un direktīvu lietderīgās iedarbības principu, Direktīvas 2008/115/EK ⁽¹⁾ 2., 4., 6., 7. un 8. pants liedz iespēju sodīt trešās valsts valstspiederīgo, kurš kādā dalībvalstī uzturas nelikumīgi, ar naudas sodu, ko aizstāj ar krimināltiesisku sankciju — mājas arestu — tāpēc vien, ka viņš ir ieceļojis un uzturas dalībvalstī nelikumīgi, vēl pirms administratīvās iestādes izdotā izbraukšanas rīkojuma neievērošanas?

- vai, ņemot vērā lojālas sadarbības principu un direktīvu lietderīgās iedarbības principu, Direktīvas 2008/115/EK 2., 15. un 16. pants liedz iespēju dalībvalstij pēc direktīvas pieņemšanas pieņemt tiesību normu, kurā paredzēts, ka trešās valsts valstspiederīgo, kurš kādā dalībvalstī uzturas nelikumīgi, soda ar naudas sodu, ko aizstāj ar tūlītēju izraidīšanu, kas izpildāma kā krimināltiesiska sankcija, neievērojot direktīvā paredzēto procedūru un ārzemnieka tiesības?
- vai LES 4. panta 3. punktā minētais lojālas sadarbības princips aizliedz valsts tiesību normu, kas pieņemta līdz kādas direktīvas ieviešanas termiņa beigām, lai izvairītos no direktīvas darbības jomas vai katrā ziņā ierobežotu to, un kādi pasākumi tiesai jāveic, ja tiek konstatēti tādi apstākļi?

⁽¹⁾ OV L 348, 98. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 2. februārī iesniedza Giudice di Pace di Revere (Itālija) — kriminālprocess pret Hai Feng Sun

(Lieta C-53/12)

(2012/C 98/34)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Giudice di Pace di Revere

Lietas dalībnieks pamata procesā

Hai Feng Sun

Prejudiciālie jautājumi

- vai, ņemot vērā lojālas sadarbības principu un direktīvu lietderīgās iedarbības principu, Direktīvas 2008/115/EK ⁽¹⁾ 2., 4., 6., 7. un 8. pants liedz iespēju sodīt trešās valsts valstspiederīgo, kurš kādā dalībvalstī uzturas nelikumīgi, ar naudas sodu, ko aizstāj ar krimināltiesisku sankciju — mājas arestu — tāpēc vien, ka viņš ir ieceļojis un uzturas dalībvalstī nelikumīgi, vēl pirms administratīvās iestādes izdotā izbraukšanas rīkojuma neievērošanas?
- vai, ņemot vērā lojālas sadarbības principu un direktīvu lietderīgās iedarbības principu, Direktīvas 2008/115/EK 2., 15. un 16. pants liedz iespēju dalībvalstij pēc direktīvas pieņemšanas pieņemt tiesību normu, kurā paredzēts, ka trešās valsts valstspiederīgo, kurš kādā dalībvalstī uzturas nelikumīgi, soda ar naudas sodu, ko aizstāj ar tūlītēju izraidīšanu, kas izpildāma kā krimināltiesiska sankcija, neievērojot direktīvā paredzēto procedūru un ārzemnieka tiesības?